



Center *for* Research Libraries
GLOBAL RESOURCES NETWORK

The Center for Research Libraries scans to provide digital delivery of its holdings. In some cases problems with the quality of the original document or microfilm reproduction may result in a lower quality scan, but it will be legible. In some cases pages may be damaged or missing. Files include OCR (machine searchable text) when the quality of the scan and the language or format of the text allows.

If preferred, you may request a loan by contacting Center for Research Libraries through your Interlibrary Loan Office.

Rights and usage

Materials digitized by the Center for Research Libraries are intended for the personal educational and research use of students, scholars, and other researchers of the CRL member community. Copyrighted images and texts may not be reproduced, displayed, distributed, broadcast, or downloaded for other purposes without the expressed, written permission of the copyright owner.

Center for Research Libraries

Identifier: 79afb5a-0f91-4656-81f1-234eb1ae5a0b

Range: Scans 001 - 008

Downloaded on: 2022-05-25 14:19:51

ITALY. No. 1 (1890).

TREATY

BETWEEN

HER MAJESTY AND HIS MAJESTY THE
KING OF ITALY

FOR THE

SUPPRESSION OF THE AFRICAN SLAVE TRADE.

Signed at London, September 14, 1889.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
February 1890.*

LONDON:
PRINTED FOR HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HER MAJESTY.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from
EYRE AND SPOTTISWOODE, EAST HARDING STREET, FLEET STREET, E.C., AND
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; OR
ADAM AND CHARLES BLACK, 6, NORTH BRIDGE, EDINBURGH; OR
HODGES, FIGGIS, & Co., 104, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[C.—5901.] Price 1d.

TREATY between Her Majesty and His Majesty the King of Italy for the Suppression of the African Slave Trade.

Signed at London, September 14, 1889.

[Ratifications exchanged at London, October 24, 1889.]

HER Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and His Majesty the King of Italy, being mutually animated by a sincere desire to co-operate for the extinction of the Traffic in African Slaves, have resolved to conclude a Treaty for the purpose of attaining this object, and with this view have named as their Plenipotentiaries, that is to say:

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, the Right Honourable Robert Arthur Talbot Gascoyne Cecil, Marquis of Salisbury, Earl of Salisbury, Viscount Cranborne, Baron Cecil, Peer of the United Kingdom, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Member of Her Majesty's Most Honourable Privy Council, Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, &c.;

And His Majesty the King of Italy, Monsieur Thomas Catalani, Knight Commander of Saints Maurice and Lazare, Chargé d'Affaires of His Majesty in London;

Who, having communicated to each other their respective full powers, found in good and due form, have agreed upon and concluded the following Articles:—

ARTICLE I.

Her Majesty the Queen of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and His Majesty the King of Italy engage to prohibit all Trade in Slaves, either by their respective subjects, or under their respective flags, or by means of capital belonging to their respective subjects; and to declare such Traffic piracy. Their Majesties further declare, that any vessel which may attempt to carry on the Slave Trade, shall, by that fact alone, lose all right to the protection of their flag.

ARTICLE II.

In order more completely to accomplish the object of the present Treaty, the High Contracting Parties agree that their ships of war may search every merchant-vessel belonging to the nationality of either of

SUA Maestà la Regina del Regno Unito della Gran Bretagna e d'Irlanda e Sua Maestà il Re d'Italia, essendo mutuamente animati da un sincero desiderio di cooperare per l'estinzione del Traffico degli Schiavi Africani, hanno risoluto di concludere un Trattato per conseguire quello scopo, e, con tale intento, hanno nominato loro Plenipontenziari:

Sua Maestà la Regina del Regno Unito della Gran Bretagna e d'Irlanda, l'Onorevolissimo Roberto Arturo Talbot Gascoyne Cecil, Marchese di Salisbury, Conte di Salisbury, Visconte Cranborne, Barone Cecil, Pari del Regno Unito, Cavaliere del Nobilissimo Ordine della Giarrettiera, Membro dell' Onorevolissimo Consiglio Privato di Sua Maestà, Principale Segretario di Stato di Sua Maestà per gli Affari Esteri;

E Sua Maestà il Re d'Italia, il Signor Tommaso Catalani, Commendatore dei SS. Maurizio e Lazzaro, Incaricato d'Affari di Sua Maestà in Londra;

I quali, dopo aversi partecipato l'un l'altro i loro rispettivi pieni poteri, trovati in buona e debita forma, sono addivenuti alla stipulazione degli Articoli seguenti:—

ARTICOLO I.

Sua Maestà la Regina del Regno Unito della Gran Bretagna e d'Irlanda e Sua Maestà il Re d'Italia assumono l'impegno di proibire ogni Commercio di Schiavi esercitato dai loro sudditi rispettivi, o sotto le loro rispettive bandiere, o per mezzo di capitali appartenenti ai loro sudditi rispettivi, e di dichiarare un tale Traffico atto di pirateria. Le Loro Maestà dichiarano inoltre che qualsiasi nave che tenterà di esercitare la Tratta perderà, per quel solo fatto, ogni diritto alla protezione della loro bandiera.

ARTICOLO II.

Per conseguire più pienamente lo scopo del presente Trattato, le Alte Parti Contraenti convengono che le loro navi da guerra possono visitare ogni bastimento mercantile appartenente alla nazionalità

the High Contracting Parties which shall, on reasonable grounds, be suspected of being engaged in the Traffic in Slaves, or of having been fitted out for that purpose, or of having been engaged in the Traffic during the voyage in which she shall have been met with by the said cruisers; and that such cruisers may detain, and send or carry away such vessels, in order that they may be brought to trial.

The said mutual right of search shall not be exercised within the Mediterranean Sea. Moreover, the space within which the exercise of the said right shall be confined, shall be bounded, on the north, by the 32nd parallel of north latitude; on the west, by the eastern coast of America, from the point where the 32nd parallel of north latitude strikes that coast, down to the 45th parallel of south latitude; on the south, by the 45th parallel of south latitude, from the point where that parallel strikes the eastern coast of America to the 80th degree of longitude east from the meridian of Greenwich; and on the east, by the same degree of longitude, from the point where it is intersected by the 45th parallel of south latitude up to the coast of India.

ARTICLE III.

In no case shall the mutual right of search be exercised upon the ships of war or public vessels of the High Contracting Parties, but their cruisers shall mutually afford to each other assistance in all cases where it may be useful that they should act in concert.

ARTICLE IV.

Whenever a merchant-vessel, belonging to the nationality of one of the High Contracting Parties, shall have been detained by a cruiser of the other, conformably to the provisions of the present Treaty, such merchant-vessel, as well as the master, the crew, the cargo, and the slaves who may be on board, shall be brought into such place as the High Contracting Parties have respectively designated for that purpose in this Article, and they shall be delivered over to the authorities appointed with that view by the Government which exercises jurisdiction at such place, in order that proceedings may be had with respect to them before the competent Tribunals.

All British vessels which shall be detained on the western coast of Africa by the cruisers of Italy shall be carried and delivered up to the British Jurisdiction at Sierra Leone; or shall be handed over to a British cruiser, if one should be available in the neighbourhood of the capture.

dell'una o dell'altra Alta Parte Contraente, sospettato, con ragionevoli motivi, di essere impegnato nel Traffico degli Schiavi, o di essere stato allestito a quell'intento, o di essere stato impegnato in quel Traffico durante il viaggio in cui avrà incontrato i detti incrociatori; e che quegli incrociatori potranno arrestare, e spedire, o condurre seco tali bastimenti affinchè possano essere sottoposti ad un giudizio.

Il suddetto reciproco diritto di visita non sarà esercitato nel Mediterraneo. Oltreacciò lo spazio entro cui sarà ristretto l'esercizio del suddetto diritto avrà per limite, a settentrione, il 32^{mo}. parallelo di latitudine settentrionale; ad occidente, la costa orientale d'America, dal punto dove il 32^{mo}. parallelo di latitudine settentrionale tocca quella costa, fino al 45^{mo}. parallelo di latitudine meridionale; a mezzogiorno, dal 45^{mo}. parallelo di latitudine meridionale, dal punto dove quel parallelo tocca la costa orientale d'America all' 80^{mo}. grado di longitudine orientale dal meridiano di Greenwich; ed, ad oriente, dallo stesso grado di longitudine, dal punto dove è intersecato dal 45^{mo}. parallelo di latitudine meridionale fino alla costa dell'India.

ARTICOLO III.

In nessun caso il reciproco diritto di visita sarà esercitato verso navi da guerra o navi dello Stato delle Alte Parti Contraenti; ma i loro incrociatori si presteranno l'un l'altro mutuamente assistenza in tutti i casi in cui possa esser utile che agiscano di concerto.

ARTICOLO IV.

Allorquando un bastimento mercantile, appartenente alla nazionalità d'una delle Alte Parti Contraenti, sarà stato arrestato da un incrociatore dell'altra, in conformità dei provvedimenti del presente Trattato, tale bastimento mercantile, come pure il padrone, l'equipaggio, il carico e gli schiavi che possano esservi a bordo, saranno condotti in quel luogo che le Alte Parti Contraenti hanno rispettivamente designato a tal fine in quest'Articolo; e saranno consegnati alle autorità nominate a tale scopo dal Governo il quale vi esercita giurisdizione, affinchè possano intentarsi procedimenti rispetto ad essi innanzi i Tribunali competenti.

Tutti i bastimenti Britannici che saranno arrestati dagli incrociatori Italiani sulla costa occidentale dell'Africa saranno condotti e consegnati alla giurisdizione Britannica in Sierra Leone; o saranno consegnati ad un incrociatore Britannico, se ve ne sarà uno di cui valersi nelle vicinanze del luogo di cattura.

All British vessels which shall be detained on the eastern coast of Africa, the Red Sea, and coast of Arabia by the cruizers of Italy shall be carried and delivered up to the British Jurisdiction at Suakin, Aden, or Zanzibar, as may be most convenient; or shall be handed over to a British cruizer, if one should be available in the neighbourhood of the capture.

All Italian vessels which shall be detained by the cruizers of Great Britain on the eastern or western coast of Africa, in the Red Sea, and on the coast of Arabia, shall be sent to the nearest or most accessible Italian Colony, Possession, or Protectorate where a Slave Trade Tribunal exists; or shall be handed over to an Italian cruizer, if one should be available in the neighbourhood of the capture.

ARTICLE V.

Every merchant-vessel belonging to the nationality of either of the High Contracting Parties which shall be searched and detained in virtue of the provisions of the present Treaty shall, unless proof be given to the contrary, be deemed to have been engaged in the Slave Trade, or to have been fitted out for that Traffic, if there are found on board any slave or slaves other than domestic slaves in attendance on or in the discharge of the legitimate business of their masters, or slaves *bond fide* employed in the navigation of the vessel; or if there are found slave-shackles, bolts, or handcuffs; special floorings of mud or sand laid down as a sitting-place for slaves; a larger quantity of water in casks or in tanks than is requisite for the consumption of the crew of such merchant-vessel; a boiler or other cooking-apparatus of unusual size, and larger, or capable of being made larger, than requisite for the use of the crew of such merchant-vessel; or more than one boiler or other cooking-apparatus, of the ordinary size; a quantity of mats or matting, greater than is necessary for the use of such merchant-vessel, unless such mats or matting be entered on the manifest as forming part of the cargo.

If it is established that a slave or slaves, other than those specially excepted in this Article, or that one or more of the articles above specified are on board, or have been on board, during the voyage in which the vessel was captured, that fact shall be considered as *prima facie* evidence that the vessel was employed in the Traffic.

Tutti i bastimenti Britannici che saranno arrestati dagli incrociatori Italiani sulla costa orientale dell'Affrica, nel Mar Rosso o sulla costa di Arabia saranno condotti e consegnati alla giurisdizione Britannica in Suakim, Aden, o Zanzibar, come potrà tornar meglio conveniente; o saranno consegnati ad un incrociatore Britannico, se ve ne sarà uno di cui valersi nelle vicinanze del luogo di cattura.

Tutti i bastimenti Italiani che saranno arrestati dagli incrociatori Britannici sulla costa orientale od occidentale dell'Affrica, nel Mar Rosso e sulla costa d'Arabia, saranno spediti alla più vicina od alla più accessibile Colonia, Possedimento o Protettorato Italiano in cui sia un Tribunale per la Tratta degli Schiavi; o saranno consegnati ad un incrociatore Italiano, se ve ne sarà uno di cui valersi nelle vicinanze del luogo di cattura.

ARTICOLO V.

Ogni bastimento mercantile appartenente alla nazionalità dell'una o dell'altra Alta Parte Contraente che sarà visitato ed arrestato in virtù dei provvedimenti del presente Trattato sarà considerato (a meno che non siano presentate prove in contrario) essere stato impegnato nella Tratta, od essere stato allestito per quel Traffico, se a bordo di esso si troveranno schiavo o schiavi che non siano schiavi domestici al servizio od al disimpegno delle legittime faccende dei loro padroni, o schiavi impiegati *bond fide* nella navigazione del bastimento; o se si troveranno a bordo catene per schiavi, ferri o manette, o strati speciali di fango o di sabbia, stesi come giacigli per schiavi; una quantità d'acqua in barili od in vasche maggiore di quella richiesta per uso dell'equipaggio del detto bastimento mercantile; una caldaja od altro utensile da cuocere di grandezza non usuale, e più ampio, od atto ad esser reso più ampio, di quello che sia richiesto per l'uso dell'equipaggio del bastimento; o più di una caldaja od altro utensile da cuocere della grandezza ordinaria; una quantità di stuoje o pagliericci maggiore di quanto è necessario per l'uso del bastimento, a meno che tali stuoje o pagliericci non siano iscritti nei registri come facenti parte del carico.

Se è dimostrato che uno schiavo o schiavi, che non siano quelli specialmente eccettuati in questo Articolo, o che uno o più degli oggetti qui innanzi particolareggiati sia o siano stati a bordo durante il viaggio nel quale il bastimento fu catturato, tale fatto sarà considerato come prova *prima facie* che il bastimento era adoperato nella Tratta.

ARTICLE VI.

Proceedings shall be immediately taken against the vessel detained, as above stated, her master, her crew, and her cargo, before the competent Tribunals of the country to which she belongs; and they shall be tried and adjudged according to the established forms and laws in force in that country; and if it results from the proceedings that the said vessel was employed in the Slave Trade, or fitted out for that Traffic, the vessel, her fittings, and her cargo of merchandize shall be confiscated; and the master, the crew, and their accomplices shall be dealt with conformably to the laws by which they shall have been tried.

In case of confiscation, the proceeds of the sale of the aforesaid vessel shall, within the space of six months, reckoning from the date of the sale, be placed at the disposal of the Government of the country to which the ship which made the capture belongs, in order to be employed in conformity with the laws of that country.

ARTICLE VII.

If a slave or slaves, other than those specially excepted by, or any one of the articles specified in, Article V of the present Treaty, is found on board a merchant-vessel, or if such slave or article is proved to have been on board of her during the voyage in which she was captured, no compensation for losses, damages, or expenses, consequent upon the detention of such vessel, shall in any case be granted, either to the master, or to the owner, or to any other person interested in the equipment or in the lading, even though a sentence of condemnation should not have been pronounced against the vessel, as a consequence of her detention.

ARTICLE VIII.

When, by the sentence of the competent Tribunal, it shall have been ascertained that a merchant-vessel detained in virtue of the present Treaty, was not engaged in the Slave Trade, and was not fitted out for that Traffic, she shall be restored to the lawful owner or owners. If the competent Tribunal should decide that the seizure, detention, or prosecution was without reasonable ground, the Government of the cruiser making the capture will be liable to pay to the Government of the nation to which the captured vessel belonged a compensation appropriate to the circumstances of the case.

ARTICOLO VI.

Saranno immantinente iniziati procedimenti contro il bastimento arrestato, come è stato detto di sopra, contro il suo padrone, il suo equipaggio ed il suo carico, innanzi i Tribunali competenti dello Stato al quale il bastimento appartiene; ed essi saranno assegnati e giudicati secondo le forme stabilite e le leggi in vigore in quello Stato; e se risulta dai procedimenti che il detto bastimento fu adoperato nella Tratta, od allestito per quel Traffico, il bastimento, i suoi attrezzi ed il suo carico di merci saranno confiscati; ed il padrone, l'equipaggio ed i loro complici saranno trattati in conformità delle leggi colle quali saranno stati giudicati.

In caso di confisca, i prodotti della vendita del suddetto bastimento, nello spazio di sei mesi, a computare dal giorno della vendita, saranno messi alla disposizione del Governo dello Stato al quale appartiene la nave che fece la cattura, da essere impiegati in conformità delle leggi di quello Stato.

ARTICOLO VII.

Se uno schiavo o schiavi che non siano quelli specialmente eccezzuati nell'Articolo V del presente Trattato, o se alcuno degli oggetti descritti nel suddetto Articolo, si troveranno a bordo d'un bastimento mercantile, o se si proverà che un tale schiavo od un tale oggetto sia stato a bordo di quel bastimento durante il viaggio nel quale esso fu catturato, non sarà accordato, in nessun caso, alcun compenso per perdite, danni o spese derivati dalla detenzione del bastimento, nè al padrone, nè all'armatore, nè a qualsiasi altra persona interessata nell'equipaggiamento o nel carico, ancorchè non sia pronunziata una sentenza di condanna contro il bastimento, come conseguenza della detenzione d'esso.

ARTICOLO VIII.

Allorquando, per sentenza del Tribunale competente, sarà stato accertato che un bastimento mercantile, arrestato in virtù del presente Trattato, non era impegnato nella Tratta, e non era stato allestito per quel Traffico, esso sarà restituito al proprietario od ai proprietari legittimi. Se il Tribunale competente decidesse che la cattura, la detenzione o il procedimento giudiziario furono fatti senza ragionevole motivo, il Governo dell'incrociatore che ha fatto la cattura sarà soggetto a pagare al Governo della nazione al quale apparteneva il bastimento catturato un risarcimento adeguato ai fatti particolari del caso.

ARTICLE IX.

The High Contracting Parties engage reciprocally to communicate to each other, when asked to do so, and without expense, copies of the proceedings instituted, and of the judgments given, relative to vessels searched or detained in execution of the provisions of this Treaty.

ARTICLE X.

The High Contracting Parties agree to insure the immediate freedom of all the slaves who shall be found on board vessels detained and condemned in virtue of the stipulations of the present Treaty.

ARTICLE XI.

The present Treaty shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged as soon as possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Treaty, and have affixed thereto the seals of their arms.

Done at London, the 14th day of September, in the year of Our Lord 1889.

(L.S.)
(L.S.)

SALISBURY.
T. CATALANI.

ARTICOLO IX.

Le Alte Parti Contraenti assumono reciprocamente l'impegno di comunicarsi, l'una all'altra, appena richieste di farlo, e senza spesa, copia dei procedimenti istituiti e delle sentenze date circa i bastimenti visitati o arrestati in esecuzione dei provvedimenti di questo Trattato.

ARTICOLO X.

Le Alte Parti Contraenti convengono di assicurare la libertà immediata di tutti gli schiavi che si troveranno a bordo dei bastimenti arrestati e condannati in virtù delle stipulazioni del presente Trattato.

ARTICOLO XI.

Il presente Trattato sarà ratificato, e le ratificazioni saranno scambiate il più prontamente possibile.

In prova di che i Plenipotenziari rispettivi hanno sottoscritto il presente Trattato, e vi hanno apposto il sigillo delle loro armi.

Fatto a Londra, il 14mo giorno di Settembre, nell'anno di nostro Signore mille ottocento ottantanove.

ITALY. No. 1 (1890).

TREATY between Her Majesty and His Majesty
the King of Italy for the Suppression of the
African Slave Trade.

Signed at London, September 14, 1889.

*Presented to both Houses of Parliament by Command
of Her Majesty. February 1890.*

LONDON:
PRINTED BY HARRISON AND SONS.